

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

25. oktoober 2012



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	3
3. Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allakirjutamine.....	3
4. Tööplaan	4
5. Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikkel 87a).....	5
6. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88).....	5
7. Teatavaid dokumente puudutavad otsused	8
8. Assigneeringute ümberpaigutamine.....	11
9. Esitatud dokumendid	13
10. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine).....	16
11. II ühtse turu akt – Euroopa kodanike ja ettevõtete mured seoses ühisturu toimimisega (arutelu)	17
12. Kas programm ERASMUS on ohus? (arutelu).....	18
13. Fraktsioonide koosseis	19
14. Hääletused.....	19
14.1. EÜ ja Serbia vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ning EÜ ja Serbia vahelise vahelepingu rakendamise kord ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	19
14.2. Nõukogu otsuse 2003/17/EÜ kohaldamisperioodi pikendamine ja tootmisele heakskiitu andvate ja tootmise kontrolli eest vastutavate ametiasutuste ja kolmandate riikide nimede loetelu ajakohastamine ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	19
14.3. Kalavarude kaitse ja säästev kasutamine ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	20
14.4. Põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähiste kaitse *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	20
14.5. ELi nimel toitlusabi konventsiooni sõlmimine *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	20
14.6. Euroopa Liidu kodanike konsulaarkaitse välismaal * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	21

14.7. Euroopa kodanike ja ettevõtete mured seoses ühisturu toimimisega (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	21
14.8. Euroopa Keskpanga juhatuse liikme ametisse nimetamine (hääletus).....	21
14.9. Kaitse dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ***I (hääletus).....	22
14.10. ELi kaubanduslääbirääkimised Jaapaniga (hääletus).....	22
14.11. ELi aruanne poliitikavaldkondade arengusidususe kohta (2011) (hääletus)	22
15. Selgitused hääletuse kohta	23
16. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	23
17. Finantsinstrumentide turud ja direktiivi 2004/39/EÜ kehtetuks tunnistamine ***I – Finantsinstrumentide turud ning Euroopa turu infrastruktuuri määruse muutmise börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate osas ***I (arutelu).....	23
18. Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ja 2012. aasta prioriteetide rakendamine (arutelu).....	24
19. Nõukogu esimese lugemise seisukohad.....	25
20. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	25
21. Uudsed rahastamisvahendid ja järgmine mitmeaastane finantsraamistik (arutelu).....	26
22. ELi Doonau piirkonna strateegia (arutelu)	26
23. Euroopa Ombudsmani 2011. aasta tegevuse aruanne (arutelu).....	27
24. ELi ja Venemaa kaubandussuhted pärast Venemaa ühinemist WTOga (arutelu).....	27
25. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel.....	28
26. Järgmise istungi päevakord.....	28
27. Istungi lõpp	28
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	29
Lisa 1 – Euroopa Keskpanga juhatuse liikme ametisse nimetamine	31

EUROOPA PARLAMENT

2012–2013 ISTUNGJÄRK

25. ja 26. oktoobri 2012 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

NELJAPÄEV 25. OKTOOBER 2012

ISTUNGI JUHATAJA: Martin SCHULZ
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 09.00.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allakirjutamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 74 kirjutab ta samal päeval koos nõukogu eesistujaga alla järgmistele seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktidele:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tagatiste kooskõlastamise kohta, mida liikmesriigid äriühingu liikmete ja kolmandate isikute huvide kaitseks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 54 teises lõigus tähendatud äriühingutelt nõuavad seoses aktsiaseltside asutamise ning nende kapitali säilitamise ja muutmise, et muuta sellised tagatised võrdväärseteks (uuesti sõnastatud) (00050/2012/LEX - C7-0349/2012 - 2011/0011(COD));

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (00045/2012/LEX - C7-0348/2012 - 2010/0395(COD));

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse kuriteoohvrite õiguste ning neile pakutava toe ja kaitse miinimumnõuded ning asendatakse nõukogu raamotsus 2011/220/JSK (00037/2012/LEX - C7-0347/2012 - 2011/0129(COD));

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus liikmesriikide ja kolmandate riikide valitsuste vahelisi energiakokkuleppeid käsitleva teabevahetuse mehhanismi loomise kohta (00030/2012/LEX - C7-0346/2012 - 2011/0238(COD));

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse seoses ravimiohutuse järelevalvega määrust (EÜ) nr 726/2004 (00042/2012/LEX - C7-0345/2012 - 2012/0023(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu asenduskohtunike kohta (00029/2012/LEX - C7-0344/2012 - 2011/0902(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse energiatõhusust, muudetakse direktiive 2009/125/EÜ ja 2010/30/EL ning tunnistatakse kehtetuks direktiivid 2004/8/EÜ ja 2006/32/EÜ (00035/2012/LEX - C7-0343/2012 - 2011/0172(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv orbteoste teatavate lubatud kasutusviiside kohta (00036/2012/LEX - C7-0342/2012 - 2011/0136(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (00032/2012/LEX - C7-0341/2012 - 2011/0150(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse erakorralised ühepoolsed kaubandussoodustused Pakistanile (00047/2012/LEX - C7-0340/2012 - 2010/0289(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse seoses ravimiohutuse järelevalvega direktiivi 2001/83/EÜ (00043/2012/LEX - C7-0339/2012 - 2012/0025(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1234/2007 seoses ühtse otsemaksete kava ja viinamarjakasvatavate toetamisega (00046/2012/LEX - C7-0338/2012 - 2011/0285(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2008/49/EÜ (IMI määrus) (00025/2012/LEX - C7-0336/2012 - 2011/0226(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse kalavarude kaitseks võetavaid teatavaid meetmeid seoses mittesäästvat kalapüüki lubavate riikidega (00039/2012/LEX - C7-0335/2012 - 2011/0434(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 732/2008 kehtetuks tunnistamise kohta (00026/2012/LEX - C7-0334/2012 - 2011/0117(COD)).

4. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati laiali käeoleva osaistungjärgu päevakorra lõplik projekt (PE 496.283/PDOJ). Ühtegi muudatusettepanekut ei esitatud.

Tööplaan kinnitati.

5. Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikkel 87a)

Parlamendile on edastatud järgmiste delegeeritud õigusaktide projektid:

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr .../..., 4.6.2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 809/2004 seoses teabega nõusoleku kohta prospekti kasutamiseks, teabega alusindeksite kohta ning sõltumatute raamatupidajate või audiitorite koostatud aruande nõudega C(2012)3505 lõplik - C(2012)6487 - Jõustub selle ELTs avaldamise kuupäeval.

teabe eesmärgil edasi saadetud: ECON, JURI

Komisjoni delegeeritud direktiiv .../.../EL, 10.10.2012, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL III lisa seoses pliisisaldusega rakenduste suhtes tehtava erandiga - C(2012)7036 - tähtaeg: 2 kuud

vastutavale komisjonile edasi saadetud: ENVI

Komisjoni delegeeritud direktiiv .../.../EL, 10.10.2012, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL III lisa seoses kaadmiumisisaldusega rakenduste suhtes tehtava erandiga - C(2012)7037 - tähtaeg: 2 kuud

vastutavale komisjonile edasi saadetud: ENVI

6. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse alla kuuluvad rakendusmeetmete eelnõud:

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse piimhappe kasutamist veiserümpade mikrobioloogilise pinnasaaste vähendamiseks (COM(2012)0578 - 2012/2840(RPS) - tähtaeg: 03/12/2012)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad) I ja IV lisa (D014006/06 - 2012/2797(RPS) - tähtaeg: 26/12/2012)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: AGRI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 152/2009 seoses analüüsimeetoditega loomse päritoluga osakeste määramiseks sööda ametlikul kontrollimisel (D020727/05 - 2012/2795(RPS) - tähtaeg: 22/12/2012)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 (tarbijahindade harmoneeritud indeksite kohta) rakendamiseks seoses omaniku kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi loomisega (D021054/02 - 2012/2837(RPS) - tähtaeg: 12/01/2013)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Komisjoni määrus (EL) nr .../... söödamaterjalide kataloogi kohta (D021839/02 - 2012/2793(RPS) - tähtaeg: 19/12/2012)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1950/2006, millega kehtestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2001/82/EÜ (veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta) hobuslaste raviks oluliste ainete nimekiri (D021851/02 - 2012/2798(RPS) - tähtaeg: 25/12/2012)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: AGRI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 689/2008 (ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta) I ja V lisa (D022383/02 - 2012/2826(RPS) - tähtaeg: 06/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda selle I lisasse toimeaine püriproksüfeen (D022389/01 - 2012/2820(RPS) - tähtaeg: 05/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda selle I lisasse toimeaine diflubensuroon (D022400/02 - 2012/2819(RPS) - tähtaeg: 05/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda toimeaine tiametoksaam kõnealuse direktiivi I lisasse kasutamiseks tooteliigis 18 (D022401/02 - 2012/2821(RPS) - tähtaeg: 05/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni otsus, milles käsitletakse teatavate ainete kandmata jätmist Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ (mis käsitleb biotsiidide turuleviimist) I, IA või IB lisasse (D022402/01 - 2012/2822(RPS) - tähtaeg: 05/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda selle I lisasse toimeaine didetsüüldimetüülammooniumkloriid (D022408/02 - 2012/2824(RPS) - tähtaeg: 05/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda selle I lisasse toimeaine C12–16-alküül-dimetüülbensüülammooniumkloriid (D022409/02 - 2012/2823(RPS) - tähtaeg: 05/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/53/EÜ (kasutuselt kõrvaldatud sõidukite kohta) II lisa (EMPs kohaldatav tekst) (D022556/01 - 2012/2790(RPS) - tähtaeg: 12/12/2012)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1099/2008 energiastatistika kohta seoses igakuise ja iga-aastase energiastatistika ajakohastamise rakendamisega (D022560/01 - 2012/2794(RPS) - tähtaeg: 21/12/2012)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2214/96 (tarbijahindade harmoneeritud indeksite kohta: THHI osaindeksite edastamine ja levitamine) seoses konstantse maksumääraga tarbijahindade harmoneeritud indeksite kehtestamisega (D022679/02 - 2012/2831(RPS) - tähtaeg: 12/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) materiaalsel puudust käsitlevate teiste sihtmuutujate 2014. aasta loetelu osas (D022727/02 - 2012/2827(RPS) - tähtaeg: 09/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: EMPL

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega rakendatakse seoses Euroopa terviseuuringul põhineva statistikaga Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1338/2008 rahvatervist ning töötervishoidu ja tööohutust käsitleva ühenduse statistika kohta (D022728/02 - 2012/2839(RPS) - tähtaeg: 16/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: EMPL

- Komisjoni direktiiv .../.../EL, millega muudetakse tehniliste sätete kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/144/EÜ põllu- või metsamajanduslike ratastraktorite teatavate osade ja omaduste kohta (D022751/01 - 2012/2810(RPS) - tähtaeg: 27/12/2012)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO

- Komisjoni määrus (EL), millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) XVII lisa (D022847/02 - 2012/2813(RPS) - tähtaeg: 28/12/2012)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE, IMCO

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse ja parandatakse määrust (EL) nr 10/2011 toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud plastmaterjalide ja -esemete kohta (D022886/02 - 2012/2792(RPS) - tähtaeg: 19/11/2012)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II ja III lisa ja komisjoni määruse (EL) nr 231/2012 lisa toidu lisaaine kaaliumdiatsetaadi osas (D022890/02 - 2012/2818(RPS) - tähtaeg: 04/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II lisa seoses dimetüüldikarbonaadi (E 242) kasutamisega teatavates alkoholsetes jookides (D022891/02 - 2012/2811(RPS) - tähtaeg: 27/11/2012)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/32/EÜ I lisa seoses melamiini piirnormidega lemmikloomatoidu konservides (D022995/03 - 2012/2851(RPS) - tähtaeg: 24/01/2013)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: AGRI

- Direktiiv, millega teist korda kohandatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/68/EÜ (ohtlike kaupade siseveo kohta) lisasid teaduse ja tehnika arenguga (D022996/01 - 2012/2852(RPS) - tähtaeg: 24/11/2012)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Komisjoni otsus, milles käsitletakse tippdomeeni .eu registri määramise kriteeriumide ja menetluskorra kehtestamist ning osalemiskutset registri väljavalimiseks (D023252/01 - 2012/2828(RPS) - tähtaeg: 11/01/2013)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

nõuandvad komisjonid: JURI

- Komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise finantsaruandlusstandardiga (IFRS) 1 (D023547/01 - 2012/2834(RPS) - tähtaeg: 12/01/2013)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

nõuandvad komisjonid: JURI

7. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

(Esimeeste konverentsi 13.09.2012 otsuse alusel)

EMPL komisjon

- Piisava, kindla ja jätkusuutliku pensioni tagamise tegevuskava (2012/2234(INI))

(nõuandvad komisjonid: FEMM, ITRE, IMCO, ECON)

PECH komisjon

- Laiaulatuslik ELi kalandusstrateegia Vaikse ookeani piirkonnas (2012/2235(INI))

(nõuandvad komisjonid: DEVE)

(Esimeeste konverentsi 18.10.2012 otsuse alusel)

DEVE komisjon ja FEMM komisjon

- Soopõhine lastetapp: puuduvad naised? (2012/2273(INI))

ECON komisjon

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta: 2013. aasta majanduskasvu analüüs (2012/2256(INI))

(nõuandvad komisjonid: AFCE, ENVI, REGI, BUDG)

EMPL komisjon

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta: tööhõivet ja sotsiaalvaldkonda puudutavad aspektid 2013. aasta majanduskasvu analüüsis (2012/2257(INI))

(nõuandvad komisjonid: REGI, BUDG)

ENVI komisjon

- Täisväärtusliku eluperioodi pikendamist käsitlev Euroopa innovatsioonipartnerlus (2012/2258(INI))

(nõuandvad komisjonid: ITRE, LIBE, REGI, EMPL)

FEMM komisjon

- Naiste õigused ühinevates Balkani riikides (2012/2255(INI))

IMCO komisjon

- Ühtse turu juhtimine (2012/2260(INI))

(nõuandvad komisjonid: EMPL, ITRE, JURI, ECON, TRAN, REGI)

ITRE komisjon

- Praegused probleemid ja võimalused taastuvenergia valdkonnas Euroopa energia siseturul (2012/2259(INI))

(nõuandvad komisjonid: AGRI, ENVI, ECON, INTA, IMCO, REGI)

JURI komisjon

- Direktiivi 2004/25/EÜ (ülevõtmispakkumiste kohta) kohaldamine (2012/2262(INI))

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

- Saatjata alaealiste olukord ELis (2012/2263(INI))

(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE, CULT, AFET, EMPL, JURI)

PECH komisjon

- Aadria mere ja Joonia mere kalandusstrateegia (2012/2261(INI))

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 90)

AFET komisjon

- Soovitused nõukogule, komisjonile ja Euroopa välis teenistusele läbirääkimiste pidamiseks ELi ja Kasahstani laiendatud partnerlus- ja koostöölepingu üle (2012/2153(INI))

(nõuandvad komisjonid: INTA)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikli 121 lõige 3)

AFET komisjon

- Soovitus Euroopa välis teenistusele ja nõukogule Euroopa välis teenistuse korralduse ja toimimise läbivaatamise kohta 2013. aastal (2012/2253(INI))

(nõuandvad komisjonid: ENVI)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikli 205 lõige 2)

(Esimeeste konverentsi 18.10.2012 otsuse alusel)

PETI komisjon

- Euroopa Ombudsmani eriaruanne seoses Euroopa Komisjoni vastu esitatud kaebuse 2591/2010/GG suhtes algatatud uurimisega (2012/2264(INI))

Otsus kohaldada komisjonide ühiste koosolekutega menetlust (kodukorra artikkel 51)

(Esimeeste konverentsi 18.10.2012 otsuse alusel)

- Soopõhine lastetapp: puuduvad naised? (2012/2273(INI))

komisjonid: DEVE, FEMM

Kaasatud komisjonid

(Esimeeste konverentsi 05.07.2012 otsuse alusel)

ECON komisjon

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta: 2013. aasta majanduskasvu analüüs (2012/2256(INI))

Kaasatud komisjonid: ECON, BUDG
(nõuandvad komisjonid: AFCO, ENVI, REGI, BUDG)

EMPL komisjon

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta: tööhõivet ja sotsiaalvaldkonda puudutavad aspektid 2013. aasta majanduskasvu analüüsis (2012/2257(INI))

Kaasatud komisjonid: EMPL, BUDG
(nõuandvad komisjonid: REGI, BUDG)

(Esimeeste konverentsi 13.09.2012 otsuse alusel)

EMPL komisjon

- Piisava, kindla ja jätkusuutliku pensioni tagamise tegevuskava (2012/2234(INI))

Kaasatud komisjonid EMPL, ECON
(nõuandvad komisjonid: FEMM, ITRE, IMCO, ECON)

INTA komisjon

- Kolmandate riikide kaupade ja teenuste juurdepääs liidu riigihangete siseturule ning menetlused, millega toetatakse läbirääkimisi liidu kaupade ja teenuste juurdepääsu üle kolmandate riikide riigihanketurgudele (COM(2012)0124 - C7-0084/2012 - 2012/0060(COD))

Kaasatud komisjonid INTA, IMCO
(nõuandvad komisjonid: DEVE, EMPL, ITRE, JURI, IMCO)

(Esimeeste konverentsi 18.10.2012 otsuse alusel)

ENVI komisjon

- Täisväärtusliku eluperioodi pikendamist käsitlev Euroopa innovatsioonipartnerlus (2012/2258(INI))

Kaasatud komisjonid ENVI, EMPL
(nõuandvad komisjonid: ITRE, LIBE, REGI, EMPL)

Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine

EMPL komisjon

- Mitmetasandilise valitsemise põhiseaduslikud probleemid Euroopa Liidus (2012/2078(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFCO

nõuandvad komisjonid: EMPL, ECON, REGI

DEVE komisjon

- Aastaaruanne inimõiguste ja demokraatia kohta maalimas aastal 2011 ja Euroopa Liidu poliitika selles valdkonnas (2012/2145(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET

nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE

- Finants- ja majanduskriisi mõju inimõigustele (2012/2136(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET

nõuandvad komisjonid: DEVE

ECON komisjon

- 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine: Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA) (COM(2012)0436 - C7-0271/2012 - 2012/2208(DEC))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT

nõuandvad komisjonid: EMPL, ECON

ENVI komisjon

- Ühenduse süsteem radioaktiivsete materjalide vedajate registreerimiseks (COM(2011)0518 - C7-0253/2011 - 2011/0225(NLE))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

nõuandvad komisjonid: ENVI, TRAN

Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine (kodukorra artikkel 37)

JURI komisjon

- Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega määratakse kindlaks nõuded elanikkonna tervise kaitsmiseks olmevees olevate radioaktiivsete ainete eest (COM(2012)0147 - 2012/0074 (NLE))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: ITRE, JURI

kodukorra muutmise ettepanek (kodukorra artikkel 212)

- Kodukorra artikli 15 lõike 2 teise lõigu muutmine ühise heakskiitmise teel valitud asepresidentide järjestuse kohta (2012/2020(REG))

8. Assigneeringute ümberpaigutamine

Vastavalt finantsmääruse artiklile 24, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, teavitas Euroopa ombudsman eelarvepädevat asutust oma assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekust 3/2012.

◦
◦ ◦ ◦

Vastavalt finantsmääruse artiklile 43 ja artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa välisteenistuse esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku 2/2012.

◦
◦ ◦ ◦

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa välisteenistuse esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut 3/2012 käsitlevale projektile.

◦
◦ ◦ ◦

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 27/2012 (N7-0096/2012 - C7-0295/2012 - 2012/2231(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 28/2012 (N7-0097/2012 - C7-0296/2012 - 2012/2232(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 29/2012 (N7-0098/2012 - C7-0298/2012 - 2012/2236(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 30/2012 (N7-0100/2012 - C7-0307/2012 - 2012/2244(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 31/2012 (N7-0101/2012 - C7-0308/2012 - 2012/2245(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 32/2012 (N7-0099/2012 - C7-0306/2012 - 2012/2243(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 33/2012 (N7-0102/2012 - C7-0309/2012 - 2012/2246(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 34/2012 (N7-0105/2012 - C7-0324/2012 - 2012/2249(GBD)).

°
° ° °

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Regioonide Komitee projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamisi INF 4/2012, INF 5/2012, INF 6/2012, INF 7/2012 ja INF 8/2012.

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa Kohtu projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamisi 3/2012, 4/2012 ja 5/2012.

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid

Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee esitatud projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamist INF 02/2012.

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee esitatud assigneeringute ümberpaigutamise kavatsusele INF 02/2012.

9. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (uuesti sõnastatud) (hõlmab Ühendkuningriigi ja Iirimaa osalemist) (11142/1/2012 - C7-0330/2012 - 2012/0033A(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (uuesti sõnastatud) (ei hõlma Ühendkuningriigi ja Iirimaa osalemist)(11143/1/2012 - C7-0331/2012 - 2012/0033B(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (COM(2012)0584 - C7-0333/2012 - 2012/0283(COD))
President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	IMCO
	nõuandvad komisjonid :	CULT, ENVI, ITRE

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 41/2012 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0110/2012 - C7-0352/2012 - 2012/2267(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 42/2012 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0111/2012 - C7-0353/2012 - 2012/2268(GBD))

- ***Soovitus nõukogu otsuse eelnõu kohta Ameerika Ühendriikide valitsuse ja Euroopa Liidu vahelise kontoriseadmete energiatõhususmäärgistuse programmide kooskõlastamise lepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta (09890/2012 - C7-0134/2012 - 2012/0048(NLE)) - ITRE komisjon - Raportöör: Béla Kovács (A7-0275/2012)

- *Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv Euroopa Liidu kodanike konsulaarkaitse kohta välismaal (COM(2011)0881 - C7-0017/2012 - 2011/0432(CNS)) - LIBE komisjon - Raportöör: Edit Bauer (A7-0288/2012)

- Raport Euroopa Ombudsmani 2011. aasta tegevuse aruande kohta (2012/2049(INI)) - PETI komisjon - Raportöör: Erminia Mazzoni (A7-0297/2012)

- Raport Euroopa Liidu 2011. aasta aruande kohta poliitikavaldkondade arengusidususe kohta (2012/2063(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Birgit Schnieber-Jastram (A7-0302/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus finantsinstrumentide turgude kohta ning millega muudetakse määrust [Euroopa turu infrastruktuuri määrus] börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate kohta (COM(2011)0652 - C7-0359/2011 - 2011/0296(COD)) - ECON komisjon - Raportöör: Markus Ferber (A7-0303/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv finantsinstrumentide turgude kohta, millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/39/EÜ (uuesti sõnastatud) (COM(2011)0656 - C7-0382/2011 - 2011/0298(COD)) - ECON komisjon - Raportöör: Markus Ferber (A7-0306/2012)

- ***Soovitus nõukogu otsuse eelnõu kohta Euroopa Liidu nimel toitlusabi konventsiooni sõlmimise kohta (12267/2012 - C7-0210/2012 - 2012/0183(NLE)) - DEVE komisjon - Raportöör: Nirj Deva (A7-0309/2012)

- Raport Euroopa kodanike ja ettevõtete 20 peamise ühisturu toimimisega seotud mureküsimumuse kohta (2012/2044(INI)) - IMCO komisjon - Raportöör: Regina Bastos (A7-0310/2012)

- Raport majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ja 2012. aasta prioriteetide rakendamise kohta (2012/2150(INI)) - ECON komisjon - Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A7-0312/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (COM(2012)0277 - C7-0137/2012 - 2012/0143(COD)) - PECH komisjon - Raportöör: Ian Hudghton (A7-0314/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2003/17/EÜ, pikendades selle kohaldamisperioodi ja ajakohastades tootmisele heakskiitu andvate ja tootmise kontrolli eest vastutavate ametiasutuste ja kolmandate riikide nimede loetelu (COM(2012)0343 - C7-0161/2012 - 2012/0165(COD)) - AGRI komisjon - Raportöör: Paolo De Castro (A7-0315/2012)

- *Raport nõukogu soovitusel kohta nimetada ametisse Euroopa Keskpanga juhatuse liige (N7-0084/2012 - C7-0195/2012 - 2012/0806(NLE)) - ECON komisjon - Raportöör: Sharon Bowles (A7-0348/2012)

10. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 122 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I. Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Pino Arlacchi ja Liisa Jaakonsaari fraktsiooni S&D nimel: Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides (B7-0476/2012);

- Fiorello Provera, Oreste Rossi, Francesco Enrico Speroni, Jaroslav Paška ja Juozas Imbrasas fraktsiooni EFD nimel: Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides (B7-0479/2012);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Anna Maria Corazza Bildt, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Bernd Posselt, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via ja Laima Liucija Andrikienė fraktsiooni PPE nimel: Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides (B7-0481/2012);

- Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel: Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides (B7-0484/2012);

- Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat ja Jean-Luc Mélenchon fraktsiooni GUE/NGL nimel: Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides (B7-0487/2012);

- Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Rui Tavares ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel: Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides (B7-0489/2012);

- Edward McMillan-Scott, Marietje Schaake, Kristiina Ojula, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Sonia Alfano, Jelko Kacin, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen ja Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel: Inimõiguste olukord Araabia Ühendemiraatides (B7-0492/2012).

II. Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Corina Crețu, Robert Goebbels ja Marc Tarabella fraktsiooni S&D nimel: Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum (B7-0477/2012);

- Fiorello Provera, Oreste Rossi, Francesco Enrico Speroni, Jaroslav Paška, Juozas Imbrasas ja Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel: Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum (B7-0480/2012);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Elmar Brok, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Edit Bauer, Roberta Angelilli, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Eduard Kukan ja Jarosław Leszek Wałęsa fraktsiooni PPE nimel: Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum (B7-0482/2012);

- Charles Tannock, Marina Yannakoudakis ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel:

Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum (B7-0485/2012);

- Jean Lambert, Nicole Kiil-Nielsen, Rui Tavares ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel: Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum (B7-0490/2012);

- Jean-Luc Bennahmias, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Edward McMillan-Scott, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Sonia Alfano, Leonidas Donskis, Jelko Kacin, Charles Goerens, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen ja Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel: Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum (B7-0493/2012);

- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric ja Willy Meyer fraktsiooni GUE/NGL nimel: Tüdrukute diskrimineerimine Pakistanis, eelkõige Malala Yousafzai juhtum (B7-0495/2012).

III. Olukord Kambodžas

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Corina Crețu, Robert Goebbels ja Marc Tarabella fraktsiooni S&D nimel: Olukord Kambodžas (B7-0478/2012);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikienė ja Eduard Kukan fraktsiooni PPE nimel: Olukord Kambodžas (B7-0483/2012);

- Charles Tannock, Adam Bielan ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel: Olukord Kambodžas (B7-0486/2012);

- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric ja Willy Meyer fraktsiooni GUE/NGL nimel: Kambodža (B7-0488/2012);

- Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Rui Tavares ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Kambodžas (B7-0491/2012);

- Niccolò Rinaldi, Graham Watson, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Kristiina Ojuland, Sonia Alfano, Jelko Kacin, Sarah Ludford, Edward McMillan-Scott, Johannes Cornelis van Baalen, Anneli Jäätteenmäki ja Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel: Olukord Kambodžas (B7-0494/2012).

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 149.

11. II ühtse turu akt – Euroopa kodanike ja ettevõtete mured seoses ühisturu toimimisega (arutelu)

Komisjoni avaldus: II ühtse turu akt

Raport Euroopa kodanike ja ettevõtete 20 peamise ühisturu toimimisega seotud mureküsimuse kohta [2012/2044(INI)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Regina Bastos (A7-0310/2012)

ISTUNGI JUHATAJA: Othmar KARAS
asepresident

Michel Barnier (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Alajos Mészáros (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Heinz K. Becker (PETI komisjoni arvamuse koostaja), Evelyn Regner (JURI komisjoni arvamuse koostaja), kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig, Andreas Schwab fraktsiooni PPE nimel, Bernadette Vergnaud fraktsiooni S&D nimel, Jürgen Creutzmann fraktsiooni ALDE nimel, ja Heide Rühle fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Andreas Schwab, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel, Cornelis de Jong fraktsiooni GUE/NGL nimel, Claudio Morganti fraktsiooni EFD nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Małgorzata Handzlik, Mitro Repo, Toine Manders, Karim Zéribi, Emma McClarkin, John Bufton, Ewald Stadler, Ádám Kósa, Marc Tarabella, Zofija Mazej Kukovič, Sergio Gaetano Cofferati ja Olle Schmidt.

ISTUNGI JUHATAJA: Anni PODIMATA
asepresident

Sõna võtsid Pablo Arias Echeverría, António Fernando Correia de Campos, Ildikó Gáll-Pelcz, Barbara Weiler ja Othmar Karas.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Anna Maria Corazza Bildt, Catherine Stihler, Cristian Silviu Buşoi, João Ferreira, Phil Prendergast, Paul Rübig, Olga Sehnalová, Hubert Pirker, Luís Paulo Alves, Angelika Werthmann, Gilles Pargneaux, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Jaroslav Paška, Sylvana Rapti, María Irigoyen Pérez, Vital Moreira ja Danuta Jazłowiecka.

Sõna võtsid Andreas Mavroyiannis (nõukogu eesistuja), Michel Barnier ja Regina Bastos.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2012 *protokolli punkt 14.7.*

12. Kas programm ERASMUS on ohus? (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Kas programm ERASMUS on ohus?

Andreas Mavroyiannis (nõukogu eesistuja) ja Janusz Lewandowski (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Doris Pack fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel, Morten Løkkegaard fraktsiooni ALDE nimel, Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marek Henryk Migalski fraktsiooni ECR nimel, Willy Meyer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marta Andreasen fraktsiooni EFD nimel, Francisco Sosa Wagner (fraktsioonilise kuuluvuseta), Marco Scurria, Katarína Neved'alová, Malika Benarab-Attou, Jacky Hénin, Mario Borghezio, Heinz K. Becker, Eider Gardiazábal Rubial ja Sławomir Nitras.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Roberta Angelilli, Georgios Papanikolaou, Silvia Costa, Silvia-Adriana Țicău, Hannu Takkula, Ana Miranda, José Manuel Fernandes, Chrysoula Paliadeli,

Miloslav Ransdorf, Salvador Garriga Polledo, Piotr Borys ja Antonio Masip Hidalgo.

Sõna võtsid Janusz Lewandowski ja Andreas Mavroyiannis.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA
asepresident

13. Fraktsioonide koosseis

Vincenzo Iovine kuulub alates 24. oktoobrist 2012 fraktsiooni S&D.

14. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokolli lisa „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokolli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

14.1. EÜ ja Serbia vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ning EÜ ja Serbia vahelise vahelepingu rakendamise kord ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ning ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise vahelepingu teatava rakenduskorra kohta [COM(2011)0938 - C7-0010/2012- 2011/0465(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Iuliu Winkler (A7-0273/2012)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0389)

14.2. Nõukogu otsuse 2003/17/EÜ kohaldamisperioodi pikendamine ja tootmisele heakskiitu andvate ja tootmise kontrolli eest vastutavate ametiasutuste ja kolmandate riikide nimede loetelu ajakohastamine ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 2003/17/EÜ, pikendades selle kohaldamisperioodi ja ajakohastades tootmisele heakskiitu andvate ja tootmise kontrolli eest vastutavate ametiasutuste ja kolmandate riikide nimede loetelu [COM(2012)0343 - C7-0161/2012- 2012/0165(COD)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Paolo De Castro (A7-0315/2012)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0390)

14.3. Kalavarude kaitse ja säästev kasutamine *I (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta [COM(2012)0277 - C7-0137/2012- 2012/0143(COD)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Ian Hudghton (A7-0314/2012)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Ian Hudghton (raportöör) esines kodukorra artikli 138 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0391)

14.4. Põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähiste kaitse * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Moldova Vabariigi vahelise põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähiste kaitset käsitleva lepingu sõlmimise kohta [08741/2012 - C7-0173/2012- 2012/0069(NLE)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Vital Moreira (A7-0272/2012)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vital Moreira (raportöör) esines kodukorra artikli 138 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0392)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

14.5. ELi nimel toitlusabi konventsiooni sõlmimine * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu nimel toitlusabi konventsiooni sõlmimise kohta [12267/2012 - C7-0210/2012- 2012/0183(NLE)] - Arengukomisjon. Raportöör: Nirj Deva (A7-0309/2012)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Nirj Deva (raportöör) esines kodukorra artikli 138 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0393)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

14.6. Euroopa Liidu kodanike konsulaarkaitse välismaal * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv Euroopa Liidu kodanike konsulaarkaitse kohta välismaal [COM(2011)0881 - C7-0017/2012- 2011/0432(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Edit Bauer (A7-0288/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Edit Bauer (raportöör) esines kodukorra artikli 138 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0394)

14.7. Euroopa kodanike ja ettevõtete mured seoses ühisturu toimimisega (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Euroopa kodanike ja ettevõtete 20 peamise ühisturu toimimisega seotud mureküsिमuse kohta [2012/2044(INI)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Regina Bastos (A7-0310/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0395)

14.8. Euroopa Keskpanga juhatuse liikme ametisse nimetamine (hääletus)

Raport nõukogu soovitusel kohta nimetada ametisse Euroopa Keskpanga juhatuse liige [N7-0084/2012 - C7-0195/2012- 2012/0806(NLE)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sharon Bowles (A7-0348/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

(Salajane hääletus)

Hääletusel osalenud liikmete nimekiri on lisatud käesolevale protokollile (25.10.2012 protokollilisa

1)

NÕUKOGU SOOVITUS AMETISSE NIMETAMISE KOHTA

Tagasi lükatud (P7_TA(2012)0396)

Sõnavõtt

Michał Tomasz Kamiński võttis sõna hääletuse teemal.

14.9. Kaitse dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [COM(2012)0270 - C7-0146/2012- 2012/0145(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Vital Moreira (A7-0243/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0397)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2012)0397)

14.10. ELi kaubanduslääbirääkimised Jaapaniga (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0462/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0398)

14.11. ELi aruanne poliitikavaldkondade arengusidususe kohta (2011) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2011. aasta aruande teemal poliitikavaldkondade arengusidususe kohta [2012/2063(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Birgit Schnieber-Jastram (A7-0302/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

Vastu võetud (P7_TA(2012)0399)

Sõnavõttud

Ricardo Cortés Lastra esitas lõike 144 kohta suulise muudatusettepaneku.

Suulist muudatusettepanekut ei võetud arvesse, kuna üle 40 parlamendiliikme oli sellele vastu.

Michael Cashman ja Gay Mitchell võtsid sõna suulise muudatusettepaneku teemal.

15. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Regina Bastos - A7-0310/2012

Raffaele Baldassarre, Philippe Juvin, Constance Le Grip, Oreste Rossi, Mitro Repo, Nirj Deva, Francesco De Angelis, Monica Luisa Macovei, Adam Bielan, Seán Kelly ja Elena Băsescu

ELi kaubanduslähirääkimised Jaapaniga – B7-0462/2012

Nirj Deva, Adam Bielan, Csaba Sógor, Charles Tannock, Hannu Takkula, Seán Kelly ja Anna Záborská

16. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 12.55 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek PROTASIEWICZ
asepresident

17. Finantsinstrumentide turud ja direktiivi 2004/39/EÜ kehtetuks tunnistamine ***I – Finantsinstrumentide turud ning Euroopa turu infrastruktuuri määruse muutmise börsiväliste tuletisinstrumentide,

kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate osas *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv finantsinstrumentide turgude kohta, millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/39/EÜ (uuesti sõnastatud) [COM(2011)0656 - C7-0382/2011- 2011/0298(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Markus Ferber (A7-0306/2012)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus finantsinstrumentide turgude kohta ning millega muudetakse määrust [Euroopa turu infrastruktuuri määrus] börsiväliste tuletisinstrumentide, kesksete vastaspoolte ja kauplemisteabehoidlate kohta [COM(2011)0652 - C7-0359/2011- 2011/0296(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Markus Ferber (A7-0303/2012)

Asepresident õnnitles komisjoni liiget Barnier'd tema tagasivalimise puhul PPE aseesimeheks PPE XXI kongressil Bukarestis.

Markus Ferber tutvustas raporteid.

Sõna võttis Michel Barnier (komisjoni liige).

Sõna võtsid Holger Krahmer (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Theodor Dumitru Stolojan fraktsiooni PPE nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Hans-Peter Martin, Robert Goebbels fraktsiooni S&D nimel, Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kay Swinburne fraktsiooni ECR nimel, Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel, Roger Helmer fraktsiooni EFD nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ildikó Gáll-Pelcz, Pervenche Berès, Sharon Bowles, Francisco Sosa Wagner, Burkhard Balz, Arlene McCarthy, Sylvie Goulard, Thomas Mann, George Sabin Cutaș, Werner Langen, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Sven Giegold, ja Hermann Winkler.

ISTUNGI JUHATAJA: Georgios PAPASTAMKOS
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu ja Inês Cristina Zuber.

Sõna võtsid Michel Barnier ja Markus Ferber.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2012 *protokolli punkt 6.7 ja 26.10.2012 protokolli punkt 6.8.*

18. Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ja 2012. aasta prioriteetide rakendamine (arutelu)

Raport majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ja 2012. aasta prioriteetide rakendamise kohta [2012/2150(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A7-0312/2012)

Jean-Paul Gauzès tutvustas raportit.

Sõna võttis Karel De Gucht (komisjoni liige).

Sõna võtsid Catherine Trautmann (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Marije Cornelissen (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Malcolm Harbour (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Rafał Trzaskowski (AFCD komisjoni arvamuse koostaja), Barbara Matera (FEMM komisjoni arvamuse koostaja), Markus Ferber fraktsiooni PPE nimel, Elisa Ferreira fraktsiooni S&D nimel, Sylvie Goulard fraktsiooni ALDE nimel, Emilie Turunen fraktsiooni Verts/ALE nimel, Derk Jan Eppink fraktsiooni ECR nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Pervenche Berès, Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marta Andreasen fraktsiooni EFD nimel, Bruno Gollnisch (fraktsioonilise kuuluvuseta) ja Pablo Zalba Bidegain.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võtsid Pervenche Berès, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Derk Jan Eppink, Peter van Dalen, Claudio Morganti, Auke Zijlstra, Alfredo Pallone, Mojca Kleva Kekuš, Ashley Fox, Jaroslav Paška, Gunnar Hökmark, Antolín Sánchez Presedo, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Olle Ludvigsson, Theodor Dumitru Stolojan, Krišjānis Kariņš, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Emilie Turunen, ja Thomas Mann.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Sergio Gaetano Cofferati, Angelika Werthmann, Inês Cristina Zuber ja Andrew Henry William Brons.

Sõna võtsid Karel De Gucht ja Jean-Paul Gauzès.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2012 *protokolli punkt 6.9.*

19. Nõukogu esimese lugemise seisukohad

Vastavalt kodukorra artikli 61 lõikele 1 teatas asepresident, et on nõukogult saanud järgmised ühised seisukohad koos nende vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse üleminekukord liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliste kahepoolsete investeerimislepingute jaoks (11917/1/2012 - C7-0328/2012 - 2010/0197(COD)) edasi saadetud vastutavale komisjonile: INTA

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet (10090/2/2012 - C7-0329/2012 - 2010/0303(COD)) edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuulist tähtaega arvestatakse alates järgmisest päevast, 26. oktoobrist 2012.

20. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President on saanud fraktsiooni Verts/ALE taotluse järgmise ametissenimetamise kohta:

Ametissenimetamine loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolli kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

21. Uudsed rahastamisvahendid ja järgmine mitmeaastane finantsraamistik (arutelu)

Raport uudsete rahastamisvahendite ja järgmise mitmeaastase finantsraamistiku kohta [2012/2027(INI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Eider Gardiazábal Rubial (A7-0270/2012)

Eider Gardiazábal Rubial tutvustas raportit.

Sõna võttis Janusz Lewandowski (komisjoni liige).

Sõna võtsid Jean-Pierre Audy (CONT komisjoni arvamuse koostaja), Antonio Cancian (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Mojca Kleva Kekuš (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Dominique Riquet fraktsiooni PPE nimel, Göran Färm fraktsiooni S&D nimel, Anne E. Jensen fraktsiooni ALDE nimel, Tomasz Piotr Poreba fraktsiooni ECR nimel, Paul Murphy fraktsiooni GUE/NGL nimel, Ivailo Kalfin ja Ricardo Cortés Lastra.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, João Ferreira, Jaroslav Paška ja Petru Constantin Luhan.

Sõna võtsid Janusz Lewandowski ja Eider Gardiazábal Rubial.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2012 *protokolli punkt 6.5.*

22. ELi Doonau piirkonna strateegia (arutelu)

Komisjoni avaldus: ELi Doonau piirkonna strateegia

Maroš Šefčovič (komisjoni asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Iosif Matula fraktsiooni PPE nimel, Csaba Sándor Tabajdi fraktsiooni S&D nimel, Michael Theurer fraktsiooni ALDE nimel, Barbara Lochbihler fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charalampos Angourakis fraktsiooni GUE/NGL nimel, Ewald Stadler (fraktsioonilise kuuluvusega), Mariya Gabriel, Vasilica Viorica Dăncilă, Elisabeth Jeggle ja Ismail Ertug, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Barbara Lochbihler.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Alajos Mészáros, Csaba Sógor, Silvia-Adriana Țicău, Hubert Pirker, Ricardo Cortés Lastra, Petru Constantin Luhan, Jaroslav Paška, Erik Bánki, Karin Kadenbach ja Elena Băsescu.

Sõna võttis Maroš Šefčovič.

Arutelu lõpetati.

23. Euroopa Ombudsmani 2011. aasta tegevuse aruanne (arutelu)

Raport Euroopa Ombudsmani 2011. aasta tegevuse aruande kohta [2012/2049(INI)] -
Petitsioonikomisjon. Raportöör: Erminia Mazzoni (A7-0297/2012)

Erminia Mazzoni tutvustas raportit.

Sõna võtsid Nikiforos Diamandouros (ombudsman) ja Maroš Šefčovič (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Peter Jahr fraktsiooni PPE nimel, Victor Boştinaru fraktsiooni S&D nimel, Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Willy Meyer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nikolaos Salavrakos fraktsiooni EFD nimel, Heinz K. Becker ja Silvia-Adriana Țicău.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jarosław Leszek Wałęsa, Phil Prendergast ja Elena Băsescu.

Sõna võtsid Maroš Šefčovič, Nikiforos Diamandouros ja Erminia Mazzoni.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2012 *protokolli punkt 6.6.*

(Istung katkestati kell 20.15 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Roberta ANGELILLI
asepresident

24. ELi ja Venemaa kaubandussuhted pärast Venemaa ühinemist WTOga (arutelu)

Komisjoni avaldus: ELi ja Venemaa kaubandussuhted pärast Venemaa ühinemist WTOga

Maroš Šefčovič (komisjoni asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten fraktsiooni PPE nimel, George Sabin Cutaș fraktsiooni S&D nimel, Silvana Koch-Mehrin fraktsiooni ALDE nimel, Amelia Andersdotter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marek Henryk Migalski fraktsiooni ECR nimel, Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Inese Vaidere, Knut Fleckenstein, Niccolò Rinaldi, David Campbell Bannerman, Jiří Maštálka, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Krzysztof Lisek, Tunne Kelam, Justas Vincas Paleckis, Kristiina Ojuland, Adam Bielan, Lena Kolarska-Bobińska, Alexander Mirsky, Krzysztof Lisek, Silvia-Adriana Țicău ja Paweł Zalewski.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Laima Liucija Andrikiene, Seán Kelly, Elena Băsescu, Vasilica Viorica Dăncilă ja Rareș-Lucian Niculescu.

Sõna võttis Maroš Šefčovič.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Robert Sturdy ja Vital Moreira INTA komisjoni nimel: ELi ja Venemaa kaubandussuhted pärast Venemaa ühinemist WTOga (B7-0461/2012).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.10.2012 *protokolli punkt 6.10.*

25. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Georgios Papanikolaou, Georgios Stavrakakis, Rebecca Taylor, Amelia Andersdotter, John Bufton, Alajos Mészáros, Joseph Cuschieri, Willy Meyer, Izaskun Bilbao Barandica, Charalampos Angourakis, Csaba Sógor, Livia Járóka, Vasilica Viorica Dăncilă, Inés Ayala Sender, Pat the Cope Gallagher, Cristian Silviu Buşoi, Martina Anderson, Rareş-Lucian Niculescu, Erik Bánki, Silvia-Adriana Țicău, Kristiina Ojula, Paul Murphy, Iuliu Winkler, Seán Kelly ja Chris Davies.

26. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 496.283/OJVE).

27. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.45.

Klaus Welle

peasekretär

Othmar Karas

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

25.10.2012

Allakirjutanud:

Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berra, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkėvičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Mariya Gabriel, Gähler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierke, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Häfner, Händel, Handzik, Hankiss, Harbour, Harkin, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, van der Kammen, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kieß, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage,

Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Michel, Migalski, Milana, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Nattrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclaire, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéríbi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zwiefka

Vaatlejad:

Antičević Marinović, Božinović, Jerković, Plenković, Vrbat

Lisa 1 – Euroopa Keskpanga juhatuse liikme ametisse nimetamine

HÄÄLETUSEL OSALENUD LIIKMETE NIMEKIRI

ALDE:

Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, De Backer, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Michel, Mulder, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Schmidt, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanon, de Sarnez, in 't Veld

ECR:

Ashworth, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Legutko, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zīle, van Dalen

EFD:

(The Earl of) Dartmouth, Agnew, Allam, Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Fontana, Helmer, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Terho, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL:

Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Meyer, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Sousa, Søndergaard, Triantaphyllides, Wils, Zimmer, Zuber, de Jong

NI:

Binev, Brons, Claeys, Colman, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Nattrass, Obermayr, Severin, Sinclair, Sosa Wagner, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, Zijlstra, van der Kammen, van der Stoep

PPE:

Albertini, Andrikienė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Becker, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Kłaf, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, La Via, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Le Brun, Le Grip, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Lulling, López-Istúriz White, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pöttering, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Saïfi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka, Záborská, de Grandes Pascual, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Öry, Šadurskis, Štastný

S&D:

Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balzani, Balčytis, Berman, Berès, Blinkievičiūtė, Borsellino, Bozkurt, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Mynář, Neuser, Neved'alová, Nilsson, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen,

Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber
Henri, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke, Țicău

Verts/ALE:

Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bicep, Bové, Brantner, Bélier,
Bütikofer, Chrysogelos, Cochet, Cramer, Cronberg, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre,
Giegold, Grèze, Harms, Hudghton, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert,
Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Miranda, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle,
Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith,
Trüpel, Turmes, Turunen, Zéribi, Ždanoka.